

08022021-2.0



# **ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДОМКРАТ ПНЕВМОГИДРАВЛИЧЕСКИЙ LT-D**





## Оглавление

<b>1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....</b>	<b>3</b>
<b>2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....</b>	<b>3</b>
<b>3. ОПИСАНИЕ И РАБОТА .....</b>	<b>4</b>
<b>4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>6</b>
<b>5. Гарантийные обязательства .....</b>	<b>8</b>

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации пневмогидравлического домкрата.
2. Пневмогидравлический домкрат является исключительно подъемным механизмом. Не перемещайте транспортное средство при помощи домкрата. Если Вам необходимо переместить груз, используйте другое оборудование.
3. Не превышайте грузоподъемность домкрата, это может привести к повреждению оборудования и травмам персонала.
4. Подкатывайте домкрат только к тем точкам транспортного средства, которые специально предусмотрены для этого производителем.
5. Пневмогидравлический домкрат предназначен для использования на прочных ровных поверхностях, которые способны выдержать массу груза. Использование домкрата на неровной поверхности может стать причиной неустойчивости оборудования и опрокидывания груза.
6. Не используйте домкрат в качестве единственной опоры.
7. Не находитесь под транспортным средством, если домкрат используется в качестве единственной опоры.
8. Если Вам необходимы услуги сервисного центра, обратитесь к Вашему продавцу.
9. Используйте только оригинальные запасные части.
10. Несоблюдение правил техники безопасности может привести к повреждению груза и оборудования и травмам персонала.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LT-D1020	LT-D1035
Артикул	1005840	1005841
Грузоподъемность, т	20	35
Мин. высота подхвата, мм	260	250
Ход штока, мм	230	150
Макс. высота подъема, мм	490	400
Давление воздуха, бар	6-10	6-10
Габаритные размеры основания (ДхШхВ)	280x220x280	290x220x270
вес, кг	16.5	22

**\*Примечание:** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

Настройка, регулировка, наладка и техническое обслуживание оборудования осуществляются покупателем.

## 3. ОПИСАНИЕ И РАБОТА

### ПЕРЕД РАБОТОЙ

Каждый раз перед началом работы проверяйте, нет ли протечек гидравлического масла, повреждённых или плохо закреплённых деталей. Если вы обнаружите повреждённые детали, или домкрат функционирует неправильно, прекратите работу и обратитесь в сервисную службу.

### ОЧИСТКА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Во время транспортировки в гидравлической системе могут образовываться воздушные пузыри, которые являются причиной неравномерной работы цилиндра. Перед работой необходимо обязательно стравить воздух из гидравлической системы.

1. Чтобы стравить воздух из гидравлической системы, поверните кран против часовой стрелки на 2-3 оборота.
2. Поверните домкрат на 90° в горизонтальное положение. Убедитесь, что воздушный двигатель расположен под цилиндром.
3. Подключите воздушный коннектор к воздушной магистрали и нажимайте на рычаг на воздушном коннекторе в течение 20 секунд, чтобы привести домкрат в действие.
4. Закройте кран, повернув его по часовой стрелке, домкрат должен находиться в горизонтальном положении. Если цилиндр не поднимается, повторите шаги 1-4.

### РАБОТА

Домкрат может поднимать груз, как при помощи механического рычага, так и при помощи воздушного двигателя. Для работы в ручном режиме, вставьте рукоятку в кронштейн. Для работы при помощи воздушного двигателя, подключите воздушный коннектор к компрессору. Перед монтажом очистите все воздушные соединения и смажьте воздушный двигатель.

Это пневмогидравлический домкрат. Пневматический двигатель (компрессор) нагнетает воздух и приводит в действие домкрат. Если подача сжатого воздуха отсутствует, можно вручную привести в действие гидравлический плунжер, установленный в домкрате.

1. Установите домкрат на твердую ровную поверхность, которая выдерживает вес домкрата и поднимаемого груза.
2. Убедитесь в том, что груз уравновешен на домкрате. Прочные подставки (не входят в комплект поставки), установленные под груз, защищают от случайного опускания автомобиля.
3. Проверьте, что подхват домкрата заведен под штатное место для установки домкрата.
4. Пневматический подъем:
  - a. Подключите источник сжатого воздуха к воздушному клапану.
  - b. Установите рукоятку домкрата канавками в выпускной клапан. Немного поверните выпускной клапан по часовой стрелке, чтобы закрыть его. Домкрат не

выполняет подъем груза, если выпускной клапан открыт.

с. После проверки всех требований безопасности нажмите на воздушный клапан. Он подает сжатый воздух в пневматический насос, который обеспечивает подъем подхвата домкрата. Рычаг дроссельного клапана должен занимать нижнее положение на момент подъема груза на требуемую высоту.

Ручной подъем:

Для подъема груза вручную, без использования сжатого воздуха, закройте выпускной клапан, затем вставьте наконечник рукоятки домкрата в опору для рукоятки и качайте ее вверх-вниз. В результате этих движений подхват домкрата поднимает груз.

5. Установите подставки под груз (автомобиль). Не оставляйте груз в поддомкраченном состоянии, так как домкрат не предназначен для длительного удерживания автомобиля (груза) на весу.

6. Для опускания немного приподнимите груз над подставками и уберите подставки.

7. Вставьте рукоятку домкрата канавками в выпускной клапан. Немного поверните клапан, примерно на  $\frac{1}{4}$  оборота, чтобы открыть его для опускания груза. После завершения операции опускания поверните выпускной клапан по часовой стрелке.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Периодически проверяйте пневматические и гидравлические фитинги на наличие утечек. В случае обнаружения утечек выполните ремонт.

2. Периодически смазывайте все подвижные детали домкрата.

3. Шток плунжера должен быть чистым, без следов грязи и подтеков воды, защищенным от коррозии.

### ЗАМЕНА МАСЛА

- Установите домкрат в вертикальное положение
- Полностью опустите плунжер
- Открутите заправочную пробку и положите ее на чистое место
  - Заправьте высококачественное гидравлическое масло для домкратов до нижней кромки заправочного отверстия

- Удалите воздух из гидравлической системы домкрата

- Долейте до нормы гидравлическое масло

- Установите и закрутите заправочную пробку.

Для подъёма домкрата поворачивайте кран по часовой стрелке, пока он не будет затянут. Затем либо покачайте рукоятку, либо нажмите на рычаг воздушного коннектора, если домкрат подключен к компрессору.

Чтобы опустить домкрат, медленно поворачивайте кран против часовой стрелки. Не поворачивайте кран слишком быстро, не поворачивайте кран более чем на два оборота.

**ВНИМАНИЕ! Опуская домкрат, не поворачивайте кран слишком быстро. Не поворачивайте кран более чем на два оборота. Это может привести к стремительному опусканию груза и, соответственно, к**

**потере груза или повреждению домкрата!**

#### 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Следите за уровнем масла. Для проверки уровня масла выполните следующее:

1. Поверните домкрат в вертикальное положение и полностью опустите цилиндр, затем откройте кран, вращая его против часовой стрелки.
2. Открутите пробку наливного отверстия. Уровень масла должен доходить до нижнего края наливного отверстия.
3. Если необходимо, залейте чистое гидравлическое масло.
4. Закрутите пробку.

Когда кран открыт покачайте рукоятку 6 раз, чтобы смазать внутренние детали.

Для предотвращения коррозии время от времени смазывайте лёгким маслом поворотный кронштейн рукоятки, резьбу крана и воздушный коннектор.

#### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неравномерная работа домкрата.	Воздух в гидравлической системе.	Стравите воздух, открыв кран. Приведите домкрат в действие на 20 секунд.
	Слишком высокая вязкость масла.	Используйте масло более низкой вязкости.
	Внутренняя утечка масла в цилиндре.	Замените повреждённое уплотнение. Проверьте уплотнение на загрязнение и износ.
Цилиндр не поднимается.	Открыт кран.	Закройте кран.
	Низкий уровень масла в резервуаре / масло отсутствует.	Залейте масло и стравите воздух.
	Воздух в гидравлической системе.	Стравите воздух, открыв кран. Покачайте 20 секунд.
	Масса груза превышает грузоподъёмность домкрата.	Используйте соответствующее оборудование для данной массы груза.
Цилиндр не поднимается или поднимается частично.	Низкий уровень масла в резервуаре.	Залейте масло и стравите воздух.
	Заедает шток.	Проверьте на наличие загрязнений, вязкого осадка, утечек; есть ли отклонение штока от прямой линии, повреждённые детали или уплотнения.
Цилиндр поднимается медленно.	Низкое давление воздуха.	Отрегулируйте давление воздуха в диапазоне от 6 до 10 бар.
	Утечка через уплотнение.	Замените уплотнение.
Цилиндр поднимается, но не	Открыт кран.	Закройте кран.

удерживает груз.	Уплотнения цилиндра протекают.	Замените уплотнения.
Цилиндр не опускается или опускается медленно.	Закрыт кран.	Откройте кран.
	Резервуар переполнен.	Стравите масло до нужного уровня.
	Цилиндр повреждён с внутренней стороны.	Обратитесь в сервисный центр.

### Техническое обслуживание

Техническое обслуживание необходимо для поддержания домкрата в постоянной технической исправности.

Технический уход за домкратом включает его визуальный осмотр (проверяется качество затяжки резьбовых соединений, проверяется состояние рабочей поверхности штока) и смазку основных узлов. Царапины, сколы и другие дефекты поверхности не допускаются. Хранить в закрытом неотапливаемом помещении, влажность воздуха не должна превышать 70%. Рекомендуется использовать твердые смазки типа ЛИТОЛ, ЦИАТИМ.

Следите за уровнем масла. Масло должно быть чистым, используйте гидравлическое масло YU-N15.

#### Меры предосторожности

##### **ЗАПРЕЩЕНО:**

- эксплуатировать неисправный домкрат;
- эксплуатировать домкрат в горизонтальном или наклонном положении;
- эксплуатировать домкрат на нагрузках, превышающих грузоподъемность, указанную в таблице Технические характеристики;
- выдвигать шток на величину большую, чем указано в таблице Технические характеристики;
- эксплуатировать домкрат с использованием гидравлических жидкостей неизвестной марки и класса чистоты;
- эксплуатировать домкрат в условиях сильного загрязнения (пыль, грязь, песок и т. д.) без дополнительных мер по защите, производить подъем и спуск груза, если под ним находятся люди;
- наносить удары по домкрату;
- оставлять домкрат с поднятым грузом без надзора, выравнивать груз на весу;
- эксплуатировать домкрат необученному персоналу, проводить ремонт механизма при поднятом грузе.

##### **ВНИМАНИЕ:**

- при подъеме нагруженного штока удостоверьтесь, что основные узлы цилиндра не повреждены и не находятся в контакте с любой жесткой конструкцией;
- при использовании домкрат должен стоять на твердой ровной поверхности, иначе возможно повреждение поршня, приводящее к серьезной травме;
- все изношенные детали должны быть подвергнуты замене;
- избегайте использовать слишком короткие рукава давления;
- когда домкрат нагружен, недопустимо ремонтировать и разбирать его,



отсоединять рукава, прикасаться к протекающему рукаву;

- запрещено допускать перекручивание рукава, использовать изношенный рукав;
- материал рукава должен быть устойчивым к контакту с рабочей жидкостью и высокому давлению.

## 5. Гарантийные обязательства

Оборудование марки TOR, представленное в России и странах Таможенного союза, полностью соответствует Техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», что подтверждается декларациями соответствия.

Продукция, поставляемая на рынок стран Европейского союза, соответствует требованиям качества Directive 2006/42/EC on Machinery Factsheet for Machinery и имеет сертификат CE.

Система управления качеством TOR industries контролирует каждый этап производства в независимости от географического расположения площадки. Большинство наших производственных площадок сертифицированы по стандарту ISO 9001:2008.

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю, но не более 30 месяцев со дня изготовления.

### **ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА:**

- Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности оборудования, вызванные этими видами износа.
- Неисправности оборудования, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования оборудования не по назначению, во время использования при ненормативных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условий, в следствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода.
- При использовании оборудования, относящегося к бытовому классу, в условиях высокой интенсивности работ и тяжелых нагрузок.
- На профилактическое и техническое обслуживание оборудования, например, смазку, промывку, замену масла.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электрооборудования, а также повреждения, наступившие в следствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.
- Оборудование, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза сроком 10 рабочих дней с момента



поступления оборудования на диагностику. По результатам экспертизы принимается решение о замене/ремонте изделия. При этом изделие принимается на экспертизу только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

Срок консервации 3 года.

#### **Порядок подачи рекламаций:**

- Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.
- В случае действия расширенной гарантии, к рекламации следует приложить гарантийный сертификат расширенной гарантии.
- Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.
- Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.
- После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии оборудования не продлевается и не возобновляется.

#### **Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.**

**ВНИМАНИЕ!** На данные комплектующие расширенная гарантия не распространяется.

Комплектующие	Срок гарантии
Пружина	1 год
Манжеты, клапана, сальники	6 месяцев

#### **РАСШИРЕННАЯ ГАРАНТИЯ!**

Для данного оборудования (Домкрат гидравлический) есть возможность продлить срок гарантии на 1 (один) год.

Для этого зарегистрируйте оборудование в течении 60 дней со дня приобретения на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис») и оформите до года дополнительного гарантийного обслуживания. Подтверждением предоставления расширенной гарантии является Гарантийный сертификат.

**Гарантийный сертификат действителен только при наличии документа, подтверждающее приобретение.**

Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис»).

**СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ  
ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ****МОДЕЛЬ:****ГОД ВЫПУСКА:****ДАТА ПРОДАЖИ:** /  / **ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:****ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:**

Продавец

М.П.

**СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ**

Печать ОТК	Оборудование укомплектовано Механические повреждения отсутствуют
ДАТА	

**ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА**

<b>Регламент ТО-1</b>						
<b>Регламент ТО-2</b>						
<b>Регламент ТО-3</b>						
<b>Гарантийный ремонт</b>						
<b>Плановый ремонт</b>						
Дата прохождения ТО						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

М.П.

